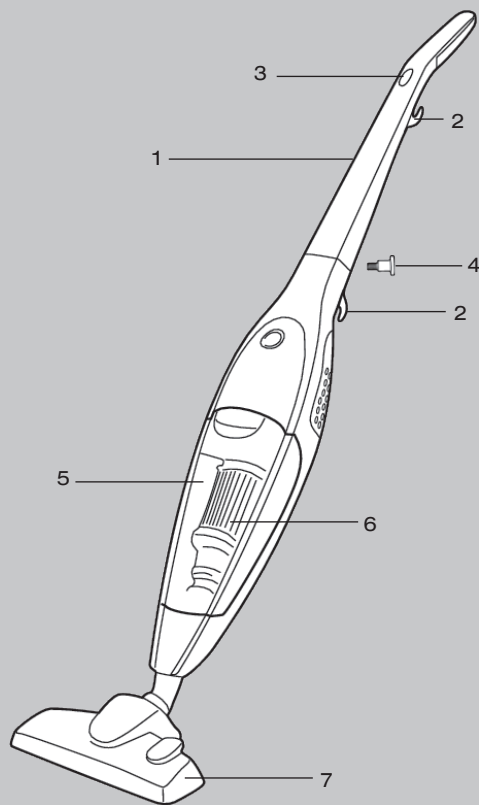


Thinking of you
Electrolux



USER MANUAL
ENERGICA ZS203, ZS204



Features / Accessories

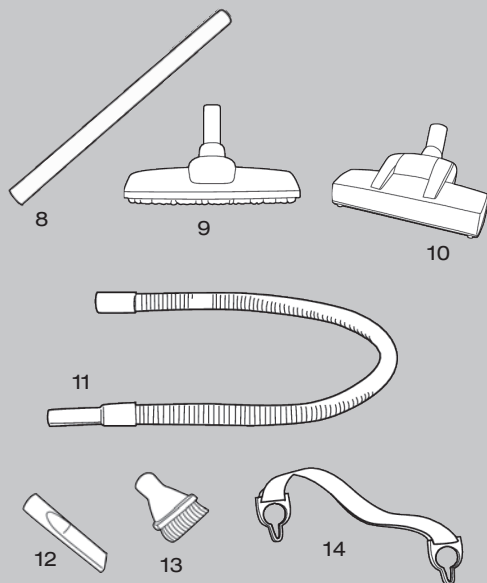
1. Upper stick
2. Cable holder
3. Power regulation
4. Locking screw
5. Dust container
6. HEPA filter *
7. Carpet/hard floor nozzle
8. Extension tube
9. Parquet nozzle*
10. Turbo nozzle*
11. Hose*
12. Crevice tool*
13. Dusting brush*
14. Shoulder strap*

* = Certain models only.

功能/配件

1. 上方卡栓
2. 電源線支架
3. 電源整流器
4. 螺絲
5. 吸塵槽
6. HEPA 過濾網*
7. 地毯/硬質地板吸嘴
8. 延伸管
9. 拼花地板吸嘴*
10. 渦輪吸嘴*
11. 軟管*
12. 縫隙吸塵工具*
13. 除塵刷*
14. 單肩背帶*

* = 僅限特定型號。



功能/配件

1. 上把手
2. 电缆支架
3. 电源调节
4. 锁紧螺钉
5. 集尘盒
6. HEPA 滤网*
7. 地毯/硬质地板吸嘴
8. 延伸管
9. 镶木地板吸嘴*
10. 涡轮吸嘴*
11. 软管*
12. 缝隙清洁工具*
13. 灰尘刷*
14. 肩带*

*= 仅限于特定型号。

기능/부속품

1. 상단 봉
2. 케이블 홀더
3. 흡입력 조절 장치
4. 잠금 나사
5. 먼지 봉투
6. HEPA 필터 *
7. 카펫/일반 바닥용 노즐
8. 확장 호스
9. 마루용 노즐*
10. 터보 노즐*
11. 호스*
12. 틈새 노즐*
13. 먼지 브러시*
14. 어깨 끈*

* 특정 모델에만 적용.

Ciri / Aksesori

1. Batang atas
2. Pemegang kabel
3. Kawalan kuasa
4. Skru pengunci
5. Bekas habuk
6. Penuras HEPA *
7. Muncung karpet/lantai keras
8. Tiub pemanjangan
9. Muncung parket*
10. Muncung turbo*
11. Hos*
12. Alat celah*
13. Berus pengesat*
14. Tali gantung*

* = Model tertentu sahaja.

**Safety precautions**

This vacuum cleaner should only be used for normal vacuuming in a domestic environment.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**Never vacuum:**

- In wet areas.
- Close to flammable gases etc.
- Without the HEPA filter to avoid damaging the cleaner.
- When housing shows visible signs of damage.

**Never vacuum:**

- Sharp objects.
- Water or other Liquids
- Hot or cold cinders, lit cigarette butts, etc.
- Fine dust, for example from plaster, concrete, flour, hot or cold ashes.

The above may cause serious damage to the motor – damage which is not covered by the warranty.

**Electrical safety precautions**

- Regularly check that the cable is not damaged. Never use the vacuum cleaner if the cable is damaged.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by Electrolux service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Damage to the machine's cable is not covered by the warranty.
- Never pull or lift the vacuum cleaner by the cable.
- Disconnect the plug from the mains before cleaning or maintenance of the vacuum cleaner.
- All servicing and repairs must be carried out by an authorised Electrolux service centre.
- Be sure to keep the vacuum cleaner in a dry place.

**安全措施**

此吸塵器僅適用於居家環境中的一般吸塵打掃。

除非在負責安全的人員監督或指導下，本裝置不可由身體殘障者、身心障礙者或缺乏經驗和知識者（包括兒童）使用。

請小心看管兒童，以免他們把電器用品當作玩具。

**切勿在以下狀況進行吸塵打掃：**

- 在潮濕的環境。
- 靠近可燃氣體等。
- 未使用 HEPA 過濾網來防止吸塵器損壞。
- 外殼有明顯的損壞跡象時。

**切勿在以下狀況進行吸塵打掃：**

- 尖銳的物品。
- 水分或者其他液體。
- 高溫或低溫的灰燼、點燃的煙蒂等。
- 細塵，例如：來自石膏、混凝土、粉末、高溫或低溫的灰燼。

上述各項可能會對馬達造成嚴重的損壞，這類損壞不在保固範圍內。

**電器安全措施**

- 定期檢查纜線是否受損。如果纜線受損，切勿使用吸塵器。
- 如果電源線損壞，必須交由 Electrolux 的服務代理商或者同樣合格的人員更換，以避免發生危險。
- 機器纜線的損壞不在保固範圍內。
- 切勿用電源線拉扯或抬高吸塵器。
- 清潔或維護吸塵器之前，請先拔掉電源插頭。
- 所有的服務與維修必須經由 Electrolux 的授權服務中心處理。
- 請確定將吸塵器放置在乾燥的地方。



安全注意事项

此真空吸尘器仅供家居环境的日常真空清洁使用。

此设备不能供身体、感官或智力有缺陷的人士（包括儿童）使用，也不能供缺乏经验和知识的人士（包括儿童）使用，除非他们在安全监护人的监督或指导下使用。

应监督儿童不将此设备当作玩具。



切勿在以下情况下使用真空吸尘器：

- 潮湿的地方。
- 可燃气体附近。
- 未装上避免损坏吸尘器的 HEPA 滤网。
- 当外壳出现明显的破损痕迹时



切勿使用真空吸尘器吸入以下物品：

- 锋利物品。
- 水或其他液体。
- 热或冷的灰烬、燃着的烟头等。
- 细尘，例如石膏、混凝土、面粉、热或冷的灰烬中的粉尘。

吸入上述物品可能会导致马达严重损坏，这种损坏不在保修之列。



电气安全注意事项：

- 定期检查电缆是否破损。
切勿使用电缆已破损的真空吸尘器。
- 受损的电源线必须由 Electrolux 服务代理或具有类似资格的人员更换，以免发生危险。
- 机器电缆的破损不在保修之列。
- 切勿通过拉动电缆来拖动或提起真空吸尘器。
- 在对真空吸尘器进行清洁或维护之前，请从电源插座上拔下电缆插头。
- 所有服务和修理必须由授权的 Electrolux 服务中心提供。
- 确保将真空吸尘器放置于干燥的地方。



안전 주의 사항

이 진공 청소기는 가정용으로 일반적인 진공 청소에 사용해야 합니다.

안전을 위해 이 제품의 사용에 관한 유의 사항을 알고 있어야 하며, 어린이를 포함하여 육체적, 정신적 기능 또는 감각 기능에 문제가 있거나 사용 경험이 없는 경우 제품 사용에 유의해야 합니다

어린이들이 제품을 가지고 놀지 않도록 주의하십시오.



다음의 경우 절대로 사용하지 마십시오.

- 젖은 지역.
- 가스 등의 가연성 물질에 가까운 곳
- HEPA 필터 없이 사용하면 청소기가 손상됩니다.
- 하우징에 손상이 보일 경우



다음 물체에 대해서는 절대로 사용하지 마십시오.

- 날카로운 물체.
- 물 또는 기타 액체.
- 뜨겁거나 차가운 석탄 덩어리, 불이 붙어 있는 담배 궤종 등
- 석회, 콘크리트, 밀가루, 재와 같은 미세 먼지.

이와 같은 것들은 모터에 심각한 손상을 줄 수 있으며 이로 인한 손상은 보증이 적용되지 않습니다.



전기 안전 주의 사항

- 정기적으로 전선이 손상되었는지 점검하십시오. 전선이 손상된 상태에서는 절대로 진공 청소기를 사용하지 마십시오.
- 전선이 손상된 경우 위험하므로 Electrolux 서비스 대리점 직원 또는 이에 준하는 전문 기술자에게 전선 교체를 의뢰하십시오.
- 청소기 케이블의 손상은 보증이 적용되지 않습니다.
- 코드만 잡고 진공 청소기를 당기거나 들어올리지 마십시오.
- 진공 청소기를 청소하거나 수리할 때는 먼저 콘센트에서 플러그를 뽑아 전원을 분리하십시오.
- 모든 서비스와 수리는 공인 Electrolux 서비스 센터에 문의하십시오.
- 진공 청소기는 반드시 건조한 곳에 보관하십시오.



Langkah-langkah berjaga

Pembersih vakum ini hendaklah digunakan untuk pemvakuman biasa di dalam persekitaran domestik.

Perkakas ini bukan dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang mempunyai kekurangan keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakasan oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.

Anak-anak kecil haruslah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.



Jangan sekali-kali memvakum:

- Di kawasan basah.
- Berdekatan dengan gas yang boleh terbakar dsb.
- Tanpa penuras HEPA untuk mengelakkan merosakkan pembersih.
- Apabila bahagian pelindung menunjukkan tanda-tanda kerosakan.



Jangan sekali-kali memvakum:

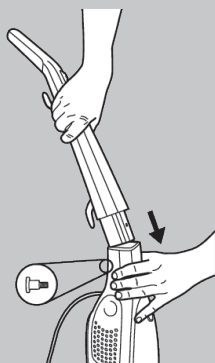
- Objek tajam.
- Air atau Cecair lain
- Abu panas atau sejuk, puntung rokok menyala, dll.
- Habuk halus, contohnya dari plaster, konkrit, tepung, abu yang panas atau sejuk.

Perkara di atas mungkin menyebabkan kerosakan serius kepada motor – kerosakan yang tidak diliputi waranti.

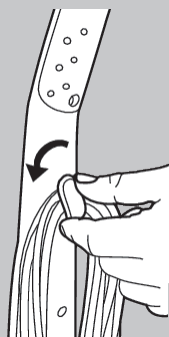


Langkah-langkah keselamatan elektrik

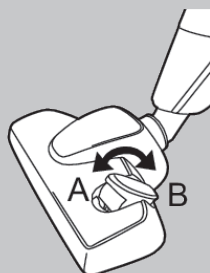
- Periksa kabel dengan kerap untuk memastikan kabel tidak rosak. Jangan sekali-kali gunakan pembersih vakum jika kabelnya rosak.
- Jika kord bekalnya rosak, ia mesti digantikan oleh agen servis Electrolux atau orang yang mempunyai kelayakan seumpama itu demi mengelakkan bahaya.
- Kerosakan pada kabel alat ini tidak diliputi oleh waranti.
- Jangan sekali-kali menarik atau mengangkat pembersih vakum dengan menggunakan kabelnya.
- Cabut plag dari sesalur kuasa sebelum membersihkan atau menenggangkan pembersih vakum ini.



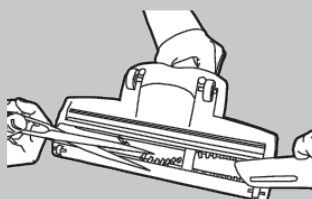
1



2



3



4

GB

Unpacking and assembly (1)

- Check that all parts are in the box.
- Carefully insert the upper stick into the lower main body (1a). Make sure that the cable does not jam.
- Secure the upper stick by tightening the locking screw (1b).
- Fit the floor nozzle towards the vacuum cleaner.

Starting to vacuum clean (2)

- Release the cable by rotating the upper cable holder (2), and plug the cable. Start the cleaner by pressing the On-off button.
- Adjust suction power by using the power regulation on the handle.

Floor nozzles (3)

Carpet / Hard floor nozzle

Carpets: Use with the lever in position (3A).

Hard floors: Use with the lever in position (3B).

Parquet nozzle*:

Use for wooden floors.

Using the Turbo nozzle*

The rotating brush is driven by the airflow. Use the Turbo nozzle for deep cleaning of carpets.

- Do not use the Turbo nozzle on skin rugs, carpets with long fringes or with a pile depth exceeding 15 mm.
- To avoid damaging the carpet, do not keep the nozzle stationary whilst the brush is rotating.
- Do not pass the nozzle across electric cables, and be sure to switch off the vacuum cleaner immediately after use.

Cleaning the Turbo nozzle (4)

Disconnect the nozzle from the vacuum cleaner and remove entangled threads from the brush, etc. by snipping them away with scissors.

CHT

拆封及組合 (1)

- 檢查是否所有的零件都在包裝箱內。
- 小心把上方卡栓插入下方的主機 (1a)。確定電源線並未卡住。
- 把螺絲鎖緊，固定上方的卡栓 (1b)。使用螺絲批或硬幣。
- 把地板吸嘴安裝到吸塵器上。

開始吸塵打掃 (2)

- 旋轉上方的電源線支架 (2)，然後取出電源線並且插入電源插座。按下開關按鈕，啟動吸塵器。
- 使用握把上的電力調整按鈕，以調整吸力。

地板吸嘴 (3)

地毯/硬質地板吸嘴

地毯：使用時將控制桿撥到位置 (3A)。

硬質地板：使用時將控制桿撥到位置 (3B)。

拼花地板吸嘴*：使用於木質地板。

渦輪吸嘴*的使用方法

滾刷是利用氣流驅動。

使用渦輪吸嘴進行地毯的深層清潔。

- 請勿在皮毯、有長鬚邊或軟毛深度超過 15 毫米的地毯上使用渦輪吸嘴。
- 若要避免地毯損壞，請勿在毛刷轉動時將吸嘴保持固定不動。
- 請勿在使用吸嘴時跨過電源線，並確定在使用後立刻關閉吸塵器。

清潔渦輪吸嘴 (4)

中斷吸嘴與吸塵器管子的連接，並用剪刀剪掉糾結的線段。

拆包和装配 (1)

- 检查箱中部件是否齐全。
- 小心地将上把手插入下面的主体 (1a) 中。确保电缆未堵塞。
- 拧紧锁紧螺钉, 将上把手牢固固定。(1b)。使用螺丝刀或硬币。
- 将地板吸嘴装到真空吸尘器上。

开始进行真空清洁 (2)

- 旋转上电缆支架 (2)
- 松开电缆并插入电缆。按开关按钮启动吸尘器。
- 使用手柄上的电源调节按钮调节吸力。

地板吸嘴 (3)

地毯/硬质地板吸嘴

地毯: 使用时将控制杆放在适当的位置 (3A)。

硬质地板: 使用时将控制杆放在适当的位置 (3B)。

镶木地板吸嘴*: 用于木制地板。

使用涡轮吸嘴*

旋转刷由气流驱动。

使用涡轮吸嘴对地毯进行深度清洁。

- 请勿将涡轮吸嘴用于皮质地毯、带有长流苏的地毯或者堆积深度超过 15 毫米的地毯。
- 为避免损坏地毯，请勿在毛刷旋转时使吸嘴保持不动。
- 请避免吸嘴吸到电缆，并确保使用后立即关闭真空吸尘器。

清洁涡轮吸嘴 (4)

从真空吸尘器上取下吸嘴，用剪刀剪掉绞缠在一起
的丝线等物，将其从刷子上除去。

포장 개봉 및 조립 (1)

- 상자에 모든 부품이 들어 있는지 확인하십시오.
- 상단 봉을 하단 본체(1a)에 조심스럽게 삽입하십시오. 케이블이 엉키지 않았는지 확인합니다.
- 잠금 나사를 조여 상단 봉을 고정합니다. (1b). 스크류 드라이버 또는 동전을 사용하십시오.
- 진공 청소기에 바닥 노즐을 맞추십시오.

진공 청소 시작 (2)

- 상단 케이블 홀더(2)를 돌려서 케이블을 풀고 플러그를 콘센트에 꽂습니다. 전원 작동/종료 단추를 눌러서 청소기를 작동합니다.
- 핸들에 있는 흡입력 조절 스위치를 사용하여 흡입력을 조절하십시오.

바닥 노즐 (3)

카펫/일반 바닥용 노즐

카펫: (3A) 위치의 레버를 사용합니다.

일반 바닥: (3B) 위치의 레버를 사용합니다.

마루용 노즐*: 마루 바닥에 사용합니다.

터보 노즐* 사용

회전 브러시는 공기 흐름에 따라 구동됩니다.

카펫을 꼼꼼하게 청소하려면 터보 노즐을 사용하십시오.

- 동물 가죽, 긴 술이 달린 카펫 또는 털 길이가 15mm 이상인 카펫에는 터보 노즐을 사용하지 마십시오.
- 브러시가 회전하는 동안 카펫이 손상되지 않도록 노즐을 한곳에 계속 대놓지 마십시오.
- 전선이 감겨 들어갈 우려가 있으니 노즐 앞에 전선이 놓이지 않도록 하고 사용 후 즉시 스위치를 끄십시오.

터보 노즐 청소 (4)

진공 청소기에서 노즐을 분리하고
브러지에서 먼지 문치, 머리카락 등의
이물질을 가위로 잘라 제거합니다.

- Semua servis dan pembaikan mesti dijalankan oleh pusat servis Electrolux yang diluluskan..
- Pastikan pembersih vakum disimpan di tempat yang kering.

Membuka bungkusan dan memasang (1)

- Periksa bahawa semua bahagian berada di dalam kotak.
- Masukkan dengan berhati-hati batang atas ke dalam bahagian bawah badan utama (1a). Pastikan kabelnya tidak tersangkut.
- Kukuhkan batang atasnya dengan mengetatkan skru pengunci yang dibekalkan. (1b). Gunkan pemutar skru atau duit syiling.
- Masukkan muncung lantai ke dalam pembersih vakum.

Memulakan untuk membersihkan vakum (2)

- Lepaskan kabel dengan memutar pemegang kabel atas (2), dan pasangkan plag kabel. Mulakan pembersih dengan menekan butang Hidup-mati.
- Sesuaikan kuasa sedut dengan menggunakan kawalan kuasa pada pemegangnya.

Muncung lantai (3)

Muncung Karpet/Lantai Keras

Karpet: Digunakan dengan tuil dalam kedudukan (3A).

Lantai keras: Digunakan dengan tuil dalam kedudukan (3B).

Muncung parket*: Digunakan untuk lantai kayu.

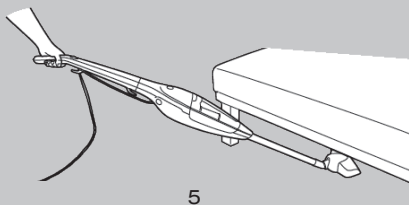
Menggunakan muncung Turbo*

Berus putar dipacu oleh aliran udara. Gunakan muncung Turbo untuk pembersihan mendalam pada karpet.

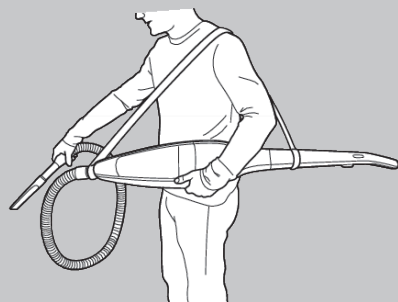
- Jangan gunakan muncung Turbo pada ambal kulit, karpet yang berumbai panjang atau dengan kedalaman pailnya melebihi 15 mm.
- Untuk mengelakkan daripada merosakkan permaidani, jangan biarkan muncung tidak bergerak semasa berusanya sedang berputar.
- Jangan lalukan muncung di atas kabel-kabel elektrik dan pastikan anda segera mematikan pembersih vakum selepas digunakan.

Membersihkan muncung Turbo (4)

Buka muncung dari tiub pembersih
vakum dan keluarkan benang yang
terbelit dari berus. dsb. dengan
mengguntingnya menggunakan gunting.



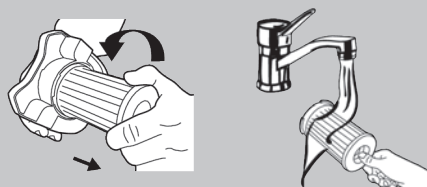
5



6



7



8

Using the Extension tube :

Connect the nozzle to the extension tube (5) for cleaning under beds & furniture

Hose & Accessories *

Remove the floor nozzle and secure the shoulder strap* around the nozzle connection and the upper stick, as shown on the image (6).

Fasten the hose towards the nozzle connection and connect the accessories*.

Emptying the dust container:

- Open the latch to release the dust container. Take out the filter holder and empty the dust container (7).



Cleaning the washable HEPA filter

If the suction power is poor, it is probable that the HEPA filter needs to be cleaned:

- Open the latch to release the dust container from the vacuum cleaner body.
- Remove the HEPA filter by rotating it anti-clockwise from the filter holder (8). Clean the filter by removing coarse debris and dirt. Then clean the filter under luke warm water, and leave to dry before re-inserting it.
- The dust container has a safety device so that it can not be closed without the HEPA filter in place.
- Please replace the HEPA filter if it is damaged or can not be cleaned properly. The filter is available as a spare part.

延伸管的使用方法：

把吸嘴連接延伸管（5），以便清潔床鋪和家具底下

軟管和配件 *

拆下地板吸嘴，然後將單肩背帶*扣住吸嘴連接處周圍和上方的卡栓，如圖（6）所示。

將軟管拴緊到吸嘴連接處，然後連接所需的附件*。

清空吸塵槽：

- 開啓門門，鬆開吸塵槽。
- 取出過濾網支架，並且清空吸塵槽（7）。



清潔可清洗的 HEPA 過濾網

如果吸力微弱，可能是 HEPA 過濾網需要清潔：

- 開啓門門，將吸塵槽從吸塵器鬆開。
- 將 HEPA 過濾網反時針方向旋轉，即可從過濾網支架（8）拆下。清除過濾網上粗的灰塵碎屑和污垢。然後在微溫的水中清洗過濾網，並將其晾乾然後再重新插入。
- 吸塵槽有一個安全裝置，因此只要 HEPA 過濾網未就定位，前蓋就無法關閉。
- 如果 HEPA 過濾網破損或者無法適當地清理，請進行更換。過濾網可以零件的方式購買。

使用延长管：

将吸嘴连接到延长管 (5)
 上可以清洁床和家具下面的隐蔽区域。

软管和配件 *

取下地板吸嘴，在吸嘴连接点和上把手周围绑上肩带*，如图 (6) 所示。

将软管系到吸嘴连接点并连接配件*。

清空集尘盒：

- 打开插销松开集尘盒。
 取出滤网支架，清空集尘盒 (7)。



清洁可洗的 HEPA 滤网

如果吸力减弱，则可能需要清洁 HEPA 滤网：

- 打开插销，从真空吸尘器主体上取下集尘盒。
- 逆时针 HEPA 滤网，将其从滤网支架 (8) 上取下。清除滤网中的粗糙碎屑和灰尘。然后将滤网放在温水中清洗，将其晾干，再重新插入。
- 集尘盒有一个安全设备，在未装入 HEPA 滤网的情况下无法关闭。
- 如果 HEPA 滤网损坏或者无法正确清洁，请及时更换。您可以使用备用滤网。

확장 호스 사용 :

침대 또는 가구 아래를 청소하려면 확장 호스(5)에 노즐을 연결합니다.

호스 및 부속품 *

그림 (6) 과 같이 바닥 노즐을 제거하고 노즐 연결 부위 및 상단 봉에 어깨끈*을 고정합니다.

노즐 연결 부위에 호스를 고정하고 부속품*을 연결합니다.

먼지 봉투 비우기

- 걸쇠를 열어 먼지 봉투를 분리합니다. 필터 홀더를 꺼낸 다음 먼지 봉투(7)를 비웁니다.



세척식 헤파 필터 청소

흡입력이 감소된 경우 HEPA 필터를 청소해야 합니다.

- 걸쇠를 열어 진공 청소기 본체에서 먼지 봉투를 분리합니다.
- 필터 홀더(8)에서 반시계 방향으로 HEPA 필터를 회전하여 꺼냅니다. 먼지와 부스러기를 제거하여 필터를 청소합니다. 필터를 미온수로 행구고 건조시킨 다음 다시 삽입합니다.
- 먼지 봉투에는 안전 장치가 있어서 HEPA 필터가 제자리에 있어야 덮개가 닫힙니다.
- HEPA 필터가 손상되었거나 제대로 청소되지 않는 경우 필터를 교체하십시오. 필터는 별도 부품으로 구입 가능합니다.

Menggunakan Tiub pemanjangan :

Sambungkan muncung pada tiub pemanjangan (5) untuk membersihkan di bawah katil & perabot

Hos & Aksesori *

Tanggalkan muncung lantai dan ketatkan tali penggantung* di sekeliling sambungan muncul dan batang atas, seperti yang ditunjukkan pada imej (6).

Pasangkan hos pada sambungan muncung dan sambungkan aksesori*.

Mengosongkan bekas habuk:

- Buka selak untuk melepaskan bekas habuk. Keluarkan pemegang penuras dan kosongkan bekas habuk (7).



Membersihkan penuras HEPA boleh dicuci

Jika kuasa sedutnya lemah, berkemungkinan penuras HEPA perlu dibersihkan:

- Buka selak untuk melepaskan bekas habuk dari badan pembersih vakum.
- Keluarkan penuras HEPA dengan memutarannya ke arah lawan jam dari pemegang penuras (8). Bersihkan penuras dengan mengeluarkan serpihan dan kotoran yang kasar. Kemudian bersihkan penuras di bawah air yang suam, dan biarkannya kering sebelum memasukkannya semula.
- Bekas habuk mempunyai peranti keselamatan supaya ia tidak boleh ditutup tanpa penuras HEPA di tempatnya.
- Sila ganti penuras HEPA jika ia rosak atau tidak boleh dibersihkan dengan betul. Penurasnya boleh didapati sebagai bahagian ganti.

Troubleshooting

The vacuum cleaner does not start

- Check that the cable is connected to the mains.
- Check that the plug and cable are not damaged.
- Check for a blown fuse.

Poor suction or the vacuum cleaner stops

- Is the dust container full?
- Is the nozzle or air channel blocked?
- Is the HEPA filter blocked or needs to be cleaned?

If water has entered the vacuum cleaner

It will be necessary to replace the motor at an authorised Electrolux service centre. Damage to the motor caused by the penetration of water is not covered by the warranty.

Customer Information

Electrolux decline all responsibility for all damages arising from any improper use of the appliance or in cases of tampering with the appliance. This product is designed with the environment in mind. All plastic parts are marked for recycling purposes. For further details see our website:

<http://www.electrolux.co.uk/>

For repairs or accessories, contact the Electrolux Group Floorcare Helpline on 08706 055 055.

If you have any comments on the cleaner or the Instructions for Use booklet please contact us on 08706 055 055.

If you can not find HEPA filter or accessories to your Electrolux vacuum cleaner, please visit our website at www.electrolux.com.

疑難排解

吸塵器無法啟動

- 請檢查纜線是否連接到電源。
- 請檢查插頭與纜線是否受損。
- 請檢查保險絲是否燒掉。

吸力微弱或者吸塵器停止操作

- 吸塵槽是否已滿？
- 吸嘴或空風口是否堵塞？
- HEPA 過濾網是否阻塞，或者需要清潔？

如果有水已滲入吸塵器

您必須到 Electrolux 的授權服務中心更換馬達。因滲水而造成馬達的損壞不在保固範圍內。

消費者資訊

Electrolux

拒絕承擔所有因為不當使用或更動裝置而使裝置受損的任何責任。

此產品專為配合環保而設。所有標記的塑膠零件，皆可回收使用。

如果你在 Electrolux 吸塵器的包裝箱內無法找到 HEPA 過濾網或者配件，請瀏覽我們的網站 www.electrolux.com。

故障排除

真空吸尘器不能启动

- 请检查电缆是否连接到电源插座。
- 请检查插头和电缆是否破损。
- 请检查保险丝是否已熔断。

吸力不足或者真空吸尘器停止

- 集尘盒是否已满?
- 吸嘴或空气通道是否堵塞?
- HEPA 滤网是否堵塞或需要更换?

如果真空吸尘器进水

必须在授权的 Electrolux

服务中心更换马达。由渗水引起的马达损坏不在保修之列。

消费者信息

若因使用不当或擅自改装而导致设备受损，则 Electrolux 概不负责。

此产品对使用环境有一定要求。所有塑料部件都带有可回收标记。

如果找不到与您的 Electrolux 真空吸尘器相配的 HEPA 滤网或配件，请访问我们的网站 www.electrolux.com。

문제 해결

진공청소기가 작동되지 않을 때

- 케이블이 본체에 연결되어 있는지 확인합니다.
- 플러그와 케이블이 손상되지 않았는지 확인합니다.
- 퓨즈가 끊기지 않았는지 확인합니다.

흡입력이 약하거나 진공 청소기가 작동을 멈출 때

- 먼지 봉투가 차 있지 않습니까?
- 노즐 또는 흡입구가 막혀 있지 않습니까?
- HEPA 필터가 막혀 있거나 교체되어야 하지 않습니까?

진공 청소기에 물이 들어간 경우

공인 Electrolux 서비스 센터에 모터를 교체하도록 의뢰해야 합니다. 물이 들어간 모터의 손상은 보증이 적용되지 않습니다.

소비자 정보

Electrolux는 제품의 부적절한 사용 또는 제품 개조로 인해 발생하는 모든 손해에 대해 일체 책임을 지지 않습니다.

이 제품은 환경 친화적으로 설계되었습니다. 모든 플라스틱 부품에는 재활용 표시가 되어 있습니다.

Electrolux 진공 청소기의 HEPA 필터 또는 부속품을 구할 수 없는 경우 웹 사이트 www.electrolux.com을 방문하십시오.

Penyelesaian Masalah

Pembersih vakum tidak bermula

- Pastikan kabel bersambung dengan sesalur kuasa.
- Pastikan plag dan kabel tidak rosak.
- Periksa sama ada fiuis terbakar.

Sedutannya lemah atau pembersih vakum terhenti

- Adakah bekas habuknya penuh?
- Adakah muncung atau saluran udaranya tersumbat?
- Adakah penuras HEPAnya tersumbat atau perlu dibersihkan?

Jika air telah memasuki pembersih vakum

Motor perlu digantikan di sebuah pusat servis Electrolux yang diluluskan. Kerosakan pada motor yang disebabkan kemasukan air tidak diliputi waranti.

Maklumat pengguna

Electrolux menafikan semua tanggungjawab untuk semua kerosakan yang timbul daripada penggunaan yang salah pada perkakas atau dalam hal membega perkakas.

Produk ini direka bentuk dengan memikirkan alam sekitar. Semua bahagian plastik ditandai untuk tujuan pengitaran semula.

Jika anda tidak mendapati penuras HEPA atau aksesori pada pembersih vakum Electrolux anda, sila kunjungi laman web di www.electrolux.com.

Electrolux Floor Care and Small Appliances AB
105 45 Stockholm
www.electrolux.com

The Thoughtful Design Innovator.

Do you remember the last time you opened a gift that made you say
“Oh! How did you know? That’s exactly what I wanted!” That’s the kind of feeling that the designers at
Electrolux seek to evoke in everyone who chooses or uses one of our products. We devote time, knowledge,
and a great deal of thought to anticipating and creating the kind of appliances that our customers really need
and want.

This kind of thoughtful care means innovating with insight. Not design for design’s sake, but design for the
user’s sake. For us, thoughtful design means making appliances easier to use and tasks more enjoyable to
perform, freeing our customers to experience that ultimate 21st century luxury, ease of mind.
Our aim is to make this ease of mind more available to more people in more parts of their everyday lives, all
over the world. So when we say we’re thinking of you, you know we mean just that.

Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at www.electrolux.com

CE This product conforms to the Low Voltage Directive 2006/95/EC, EMC Directive 89/336/EEC
with amendments 92/31/EEC, 93/68/EEC and the CE marking Directive 93/68/EEC.

Thinking of you
 **Electrolux**